

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **71 (1953)**

Heft 30

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21600
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 20 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regel: Publilias AG. — Insertionsstar: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Redaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21600
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 20 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publilias SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct.— Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister, Registre du commerce, Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 144969—144990.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beltritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftschuldners sowie Gewährspflichtige betreiben.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons Glarus, Glarus* (252)

Gemeinschaftschuldner: Eberhard-Stüssi Florian, Baugeschäft, in Riedern.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1953.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. Februar 1953, nachmittags 3.15 Uhr, im Restaurant «Freihof», Kirchweg, in Glarus.

Eingabefrist: bis 7. März 1953; für Dienstbarkeiten: bis 28. Februar 1953.

Ct. de Vaud *Office des faillites du Pays d'Enhaut, Château-d'Oex* (234)

Failli: Schmid Xavier, épicerie-primeurs, Château-d'Oex.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 janvier 1953.

Première assemblée des créanciers: 16 février 1953, à 14 h., en salle du Tribunal, à Château-d'Oex.

Délai pour les productions: 7 mars 1953.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Montreux* (253)

Failli: Gitz Henri, restaurateur, tenancier du bar-dancing «Le Perroquet», Montreux.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 février 1953.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.

Délai pour les productions: 27 février 1953.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (254)

Faillie: Perrenoud V. S.A., constructions mécaniques, rue Pierre-Fatio 12, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 janvier 1953.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 30 janvier 1953.

Délai pour les productions: 27 février 1953.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (210^a)

Ueber den Nachlass des Theis-Böschenstein Hrch.-Rudolf, geb. 1897, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft gewesen Redingstrasse 35 in Wollishofen-Zürich 2, Inhaber der Firma Rudolf Theis, Reparaturwerkstätte für Automobile und andere Motorfahrzeuge, Handel mit Motorfahrzeugen, Fahrrädern und deren Zubehör, Bühlsstrasse 45, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Januar 1953 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 27. Januar 1953 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Februar 1953 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Schwyz *Konkursamt Einsiedeln* (243)

Ueber Ochsner Bendikt, Schneider, Schwanenstrasse, Einsiedeln, ist durch Verfügung des Konkursrichters am 11. November 1952 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 2. Februar 1953 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Februar 1953 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 500 Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (244)

Einstellung des Nachlassliquidationsverfahrens

Das Bezirksgericht Baden hat am 25. November 1952 die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft des am 21. August 1952 verstorbenen Vogel Kurt, geb. 1892, gewesener Geschäftsführer der Vova AG, Biscuitsfabrik Wettingen, von Gipf-Oberfrick, in Wettingen wohnhaft gewesen, eröffnet, das Verfahren aber durch Urteil vom 3. Februar 1953 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht bis zum 17. Februar 1953 die Durchführung des Liquidationsverfahrens verlangt und gleichzeitig ein Kostenvorschuss von Fr. 600 (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen, Olten* (235)

Im Konkurs über Arni Heinrich, gewesener Hotelier, Olten, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (256)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschaftschuldnerin: Indri A.G., Herstellung von Wand- und Bodenbelägen usw., in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Graubünden *Konkursamt Oberengadin, St. Moritz* (240)

Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und des Inventars

Im Konkurs über Baselgia Jakob, St. Moritz, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen, von der Auflage an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen. Innert der gleichen Frist sind auch allfällige Beschwerden betr. das Inventar bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

Kt. Graubünden Konkursamt Oberengadin, St. Moritz (241)
Auflage des Inventars

Im Konkurs über Venzi Guerlino, Samedan, liegt das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet bei der kantonalen Aufsichtsbehörde einzureichen.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (246)

Gemeinschuldner: Däpp-Rey Werner, geb. 1915, Bureauöbelfabrik, von Adelboden, in Rohr.

Klagen auf Aufhebung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind binnen 10 Tagen, erstere beim Bezirksgericht Aarau und letztere beim Gerichtspräsidium Aarau, anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses ebenfalls binnen 10 Tagen an das Konkursamt Aarau zu stellen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Montreux (245)

Faillie: Société en nom collectif Diserens P. et Berdoz W., entrepreneurs, à Cherrax sur Montreux.

Date du dépôt de l'état de collocation: 6 février 1953.

Délai pour interter action: 17 février 1953; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (255)

Faillie: Podgorska Sophie, Demoiselle, antiquaire, rue de la Cité 15, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en constatation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé, l'inventaire contenant les objets de stricte nécessité et la liste des revendications. Les demandes de cession et recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten, Solothurn (247)

Das Konkursverfahren über Mathys Hermann, Alberts, von Walperswil (Bern), Kaufmann, in Luterbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Kriegstetten vom 3. Februar 1953 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Thurgau Bezirksgericht Steckborn (257)

Das Bezirksgericht Steckborn hat mit Beschluss vom 16. Januar 1953 den Konkurs der Holz AG, Sägerei, Zimmerei und Kistenfabrik, in Steckborn, als geschlossen erklärt.

Weinfeld, den 5. Februar 1953. Gerichtskanzlei Steckborn.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(LP. 257—259)

Ct. de Vaud Office des faillites, Yverdon (236)

Vente d'immeubles — Enchère unique

Cinq logements, bureaux, dépôts, etc.

Mardi 10 mars 1953, à 15 h. 30, en salle du Tribunal, à Yverdon, l'office des faillites procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de la Société Immobilière du Valentin S.A., société anonyme, dont le siège est à Yverdon, savoir:

Commune d'Yverdon:

Rue du Valentin, habitation et place d'une superficie totale de 3 ares 12 centiares.

Assurance incendie: 170 700 fr.

Estimation fiscale et taxe de l'office: 290 000 fr.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale et l'état des charges seront à disposition des intéressés, au bureau de l'office, à Yverdon, dès le 24 février 1953.

Yverdon, le 3 février 1953.

Le préposé aux faillites:

H. Bornand.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsstufte bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich Konkurskreis Schwamendingen-Zürich (248)

Schuldnerin: Rothenberger Frieda, Frau, Damenkonfektion, Schaffhauserstrasse 342, Zürich 11, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hermann Witzthum, Stauffacherstrasse 28, Zürich 4.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss der 3. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich: 28. Januar 1953.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate.

Sachwalter: Dr. Eugen Rubinstein, Rechtsanwalt, Gotthardstrasse 6, Clarendonhof, Zürich 2.

Eingabefrist: innerhalb 20 Tagen von der Veröffentlichung dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 28. Januar 1953, unter Angabe allfälliger Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 16. April 1953, 15 Uhr, im «Zunft- haus zur Waag», Münsterhof, Zürich 1, 2. Stock (kleiner Saal).

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Konkurskreis Bern (237)

Schuldnerin: Danner-Häuser Frieda Olga, Frau, Inhaberin der Einzelfirma «Leder Danner», Kramgasse 19, Bern.

Bewilligung der Stundung: 28. Januar 1953.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Ernst Martz, Notar, Konkursamt Bern.

Eingabefrist: bis und mit 27. Februar 1953. — Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen unter Beilage von Beweismitteln innert der Eingabefrist, bei den gesetzlichen Verwirklichungsfolgen, beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 8. April 1953, um 15 Uhr, im Hotel Metropole, 1. Stock, Zeughausgasse, in Bern.

Aktenaufgabe: ab 30. März 1953, im Bureau des Sachwalters.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Gossau (242)

Schuldnerin: Magos Maschinenfabrik und Mühlenbau A.-G., Gossau (St. Gallen).

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Gossau:

30. Januar 1953.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Othmar Hofstetter, Gerichtsschreiber, Gossau.

Eingabefrist: bis 28. Februar 1953. — Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 30. Januar 1953, unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte, beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. April 1953, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Ochsen» in Gossau (St. Gallen).

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Amtshaus Gossau.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (258)

Débitur: Siegrist Otto, représentant, avenue Vaucher 8, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 30 janvier 1953.

Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des faillites, Genève.

Expiration du délai de production: 27 février 1953.

Assemblée des créanciers: le mardi 12 mai 1953, à 10 heures, à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 2 mai 1953.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (259)

Débitrice: Laurent-Chevrier Suzanne, Dame, établissement de produits chimiques, Quai du Cheval-Blanc 13bis, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 4 février 1953.

Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des faillites, Genève.

Expiration du délai de production: 27 février 1953.

Assemblée des créanciers: le mardi 12 mai 1953, à 11 heures, à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 2 mai 1953.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(LP. 295, al. 4)

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (260)

Par jugement du 2 février 1953, le Tribunal de première instance de Genève a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 6 novembre 1952 au Laboratoire Polytechnique S.A., étude de travaux scientifiques, rue Caroline 49bis, à Genève.

L'assemblée des créanciers qui devait avoir lieu le vendredi 20 février 1953, à 11 heures, est reportée au lundi 20 avril 1953, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.

Genève, le 3 février 1953.

Le commissaire au sursis:

Marcel Greder.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (261)

Schuldner: Pasquali Attilio, Kolonialwarenhandlung, Hochrütstrasse 7, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 24. Februar 1953, vormittags 11 Uhr, Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern, Zimmer Nr. 21.

Luzern, den 5. Februar 1953.

Amtsgericht Luzern-Stadt, II. Vizepräsident:

Dr. W. Fischler.

Kt. Graubünden Kreisamt Küblis (238)

Schuldner: Meier Ulrich, Gasthaus und Handlung Alpina, Küblis. Ort und Zeit der Verhandlung: Samstag, den 14. Februar 1953, um 16 Uhr, im Rathaus Küblis.

Saas, den 2. Februar 1953.

Für die Nachlassbehörde des Kreises Küblis:

Der Kreispräsident.

Kt. Thurgau Bezirksgericht Kreuzlingen (249)

Die Gerichtsverhandlung betr. die Bestätigung des von der Firma Wagner-Tschanz Albert, Hotel und Restaurant «Zur Traube», Rosgartenstrasse, Kreuzlingen, vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet nunmehr Mittwoch, den 18. Februar 1953, morgens 9 Uhr, vor Bezirksgericht Kreuzlingen im Gemeindehaus Kreuzlingen statt.

Einwendungen können schriftlich und auch noch anlässlich dieser Verhandlung geltend gemacht werden.

Romanshorn, 4. Februar 1953. Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316^a bis 316^f) (L.P. 316^a à 316^f)

Kt. Bern Richteramt Wangen a. d. A. (250)

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Schuldnerin: Gyga & Co., Mercerie, Bonneterie, Quincaille, in Herzogenbuchsee.

Datum der Bestätigung: 23. Januar 1953.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Wangen a. d. A., den 4. Februar 1953. Der Gerichtspräsident:
Paul Jufer.

Kt. Zug Konkurskreis Zug (251)

Verteilungsliste im Nachlassliquidationsverfahren

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma
Notter Ernst, Metallspielwaren-Fabrikation
«Erno» und Décolletage,

Unterägeri, wird die 2. Verteilungsliste über die Ausrichtung einer 2. Abschlagszahlung von 35% an die Gläubiger 5. Klasse vom 9. bis 28. Februar 1953 im Bureau des Konkursamtes Zug (Postgebäude 1. Stock) zur Einsicht der Gläubiger aufgelegt.

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Zug einzureichen. Nichterhebung der Beschwerde gilt als Anerkennung der Verteilungsliste und als Verzicht auf Einwendungen gegen diese.

Liestal und Oberägeri, den 4. Februar 1953.

Die behördlich bestätigten Liquidatoren:
Dr. H. Briggan, Advokat, Liestal;
E. Bay, alt Bankinspektor, Oberägeri.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Solothurn Konkurskreis Balsthal-Thal und Gäu (239)

Auflage des Kollokationsplanes, der Lastenverzeichnisse und des Inventars

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma

Eggenschwiler Herbert in Liquidation, mechanische Werkstätte, in Aedermannsdorf, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar für die beteiligten Gläubiger vom 7. bis 17. Februar 1953 beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind innert der Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse für die kollozierten Forderungen als anerkannt gelten.

Innert der gleichen Frist sind im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Liquidator Begehren um Abtretung der Rechte betreffend der anerkannten Eigentumsansprüche einzureichen.

Balsthal, den 3. Februar 1953.

Der Liquidator, Konkursamt Balsthal i. V.:
W. Nünlist, Notar.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich — Zurich — Zurigo

31. Januar 1953.

Personalfürsorgestiftung der Firma Wolfensberger A.G. Bauma, in Bauma. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 17. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Wolfensberger A.-G.», in Bauma, sowie für deren Hinterbliebene, durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Walter Wolfensberger, von und in Bauma, Präsident, und Dr. Hans Wyss, von Mettmenstetten, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Im Dorf (bei der Firma Wolfensberger A.-G.).

2. Februar 1953.

Evangelisches Kindergärtnerinnen-Seminar Zürich-Unterstrass, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 28. November 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt, in einem eigenen Seminar junge Töchter reformierten Glaubens auf der Grundlage des Evangeliums Jesu Christi und nach den Normen des Schweizerischen Kindergartenvereins zu tüchtigen evangelischen Kindergärtnerinnen und zum Dienst an den Kleinen und damit zum Dienst am Reiche Gottes auszubilden. Sie kann auch Kindergärten einrichten und betreiben. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 7 bis 9 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift führen Hermann Mettler, von und in Zürich, Präsident, und Konrad Zeller, von Seon (Aargau), in Herrliberg, Vizepräsident des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Rötelstrasse 50, in Zürich 6.

2. Februar 1953.

Fürsorgestiftung der Cinébrief Zürich A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1945, Seite 1031). Jean Huber ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Stiftungsrates gewählt worden Albert Kürsteiner, von Gais (Appenzel A.-Rh.), in Zürich. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

30. Januar 1953.

Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf Künzi Aktiengesellschaft AKAG, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Januar 1953 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die im Dienst der Stifterfirma stehenden Arbeiter und Angestellten durch Ausrichtung von Unterstützungen oder Beiträgen: a) an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Arbeitslosigkeit, Militärdienst, Invalidität, Unfall und Krankheit des Arbeitnehmers selbst; b) an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität des Ehegatten, der Eltern oder minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder des Arbeitnehmers; c) im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Kinder und Eltern oder an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Dieser bezeichnet ausserdem die Kontrollstelle. Der Präsident und der Sekretär des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift. Es sind dies: Adolf Künzi, von Schlosswil, im Liebfeld, Gemeinde Köniz, Präsident; Rudolf Bernhard, von Seeburg (Bern), in Köniz, Sekretär. Domizil: Hoffeldstrasse 29 (Bureau der Stifterfirma).

4. Februar 1953.

Paul Klee-Stiftung, in Bern (SHAB. Nr. 263 vom 8. November 1952, Seite 2736). Die Unterschriften der ausgeschiedenen Mitglieder des Stiftungsrates, Dr. iur. Hans Meyer-Benteli und Werner Allenbach, sind erloschen.

4. Februar 1953.

Personal- & Fürsorgestiftung der Kommanditgesellschaft Stämpfli & Cie., in Bern (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1951, Seite 2035). Aus dem Stiftungsrat sind zurückgetreten: Dr. iur. Wilhelm Stämpfli, bisher Präsident; Rudolf Stämpfli, Mitglied; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun Dr. iur. Jakob Stämpfli, von und in Bern, mit Einzelunterschrift; Frieda Zweifel ist ebenfalls aus dem Stiftungsrat ausgetreten, bleibt aber nach wie vor Geschäftsführerin der Stiftung und ist einzeln zeichnungsberechtigt.

Bureau Biel

2. Februar 1953.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Selza S.A., in Biel (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1946, Seite 2199). Viktor Gisiger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsidentin mit Einzelunterschrift bezeichnet worden Hélène Gisiger-Ferrier, von Selzach, in Nidau. Neues Domizil der Stiftung: Falkenstrasse 28.

Bureau Burgdorf

2. Februar 1953.

Fürsorgefonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Cuenin-Hüni & Cie., Korbwaren- und Rohrmöbelfabrik in Kirchberg, in Kirchberg, Stiftung (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1944). Mit öffentlicher Urkunde vom 11. Dezember 1951, genehmigt vom Gemeinderat von Kirchberg als Aufsichtsbehörde am 18. Januar 1952 und vom Regierungsrat des Kantons Bern am 8. Februar 1952 wurde die Stiftungsurkunde abgeändert. Der Name der Stiftung lautet nun Fürsorgefonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Cuenin & Co., Rohrmöbel- und Korbwarenfabrik in Kirchberg. Paul Cuenin-Hüni (bisher Präsident), Hans Zweidler und Fritz Beck sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Sie wurden ersetzt durch Max Cuenin, von und in Kirchberg (Bern), Präsident, Rudolf Glauser, von Zauggenried, in Bern, und Ernst Strahm, von Walkringen, in Ersigen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der andern Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: bei der Firma «Cuenin & Co.», Solothurnstrasse.

Bureau Laufen

21. Januar 1953.

Personalfürsorgestiftung der Korkwarenfabrik Charles Schneider A.G., in Laufen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Verwendung ihres Einkommens und ausnahmsweise auch ihres Vermögens zur Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin «Korkwarenfabrik Charles Schneider A.G.» durch Ausrichtung von Unterstützungen und Beiträgen: a) an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; b) an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität des Ehegatten, der Eltern oder der minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder des Arbeitnehmers; c) im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen; d) an den Bau, Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlicher Einrichtungen zugunsten des Personals des Arbeitgebers. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, die durch die Stifterin gewählt werden. Die Rechnung der Stiftung ist durch die Kontrollstelle der Stifterin zu überprüfen. Je 2 Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Herbert Kogler, von Cazis (Graubünden), in St. Sulpice (Neuchburg), Präsident; Theophil Steiner, von Grindel, in Laufen, Vizepräsident, und René Muriset, von Landeron-Combes, in Laufen, Sekretär. Domizil der Stiftung: Brislachstrasse 12 (im Bureau der Korkwarenfabrik Charles Schneider A.G.).

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Lebern

30. Januar 1953.

Krisenwohlfahrtsfonds der Uhrenfabrik Langendorf, in Langendorf, Stiftung (SHAB. Nr. 18 vom 24. Januar 1953, Seite 183). Als neues Mitglied des Stiftungsrates wird gewählt Dr. Hans J. Spillmann, von und in Solothurn; er führt Kollektivunterschrift mit einem der andern Zeichnungsberechtigten.

Bureau Stadt Solothurn

4. Februar 1953.

Personalfürsorgestiftung des Verbandes deutschschweizerischer Uhrenfabrikanten, in Solothurn, Stiftung (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1951, Seite 1036). Neues Domizil: Niklaus-Konrad-Strasse 18 (Sekretariat des Verbandes deutschschweizerischer Uhrenfabrikanten).

4. Februar 1953.

Kantonal Solothurnische Stiftung «Gotthelf-Haus», Institut für Heilerziehung, in Solothurn, Stiftung (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1948, Seite 2928). Dr. Oskar Stampfli ist aus dem Stiftungsrat und der Betriebskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident des Stiftungsrates und der Betriebskommission gewählt worden Dr. Urs Dietschi, von Olten, in Solothurn. Er zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier des Stiftungsrates oder mit dem Aktuar der Betriebskommission.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

2. Februar 1953.

Fürsorgekasse des Personals der Verlag Tip A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 27. Januar 1953 eine Stiftung. Sie bezweckt die Sicherung der im Dienste der «Verlag Tip A.G.», in Basel, stehenden ständigen Angestellten gegen wirtschaftliche Folgen von Invalidität, Alter, Tod und unverschuldete Notlage. Dem Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern gehören an: Ernst Thommen-Kiefer, als Präsident; Dr. Harry Thommen-Mohler, als Vizepräsident; Max Ehinger-Bachmann, alle von und in Basel, und Rudolf Bracher, von Madiswil und Burgdorf, in Basel. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen zu zweien mit je einem andern Mitglied. Domizil: St.-Jakobs-Strasse 25.

2. Februar 1953.

Stiftung für Personalfürsorge der Sütterlin Darmhandel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1951, Seite 428). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Hermann Uehlinger infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Dr. Johann Friedrich von Tscharnar, von Chur, in Basel, als Präsident. Er führt Einzelunterschrift.

2. Februar 1953.

Personal-Fürsorgefonds der Knopf A.G. Basel, in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1946, Seite 2907). Das Mitglied des Stiftungsrates Arthur Knopf-Knüpfer ist nun Bürger von Basel.

2. Februar 1953.

Personalfürsorge der RUBAG, in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1947, Seite 3688). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Dr. Ernst Staechelin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Mitglieder des Stiftungsrates Jacques Sameli-Biedert, nun Präsident, und Susanne Sameli-Biedert wohnen in Allschwil.

3. Februar 1953.

Pensionskasse für Meisterkäser des Verbandes Nordwestschweizerischer Milch- und Käseereignisse in Basel, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 23. Januar 1953 eine Stiftung. Sie bezweckt, die Meisterkäser des Verbandes gegen die wirtschaftlichen Folgen der Invalidität, des Alters und des Todes zu versichern. Dem Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an: Albert Kilcher, von und in Rheinfelden, als Präsident; Alfred Hauert, von Grossaffoltern, in Bonfol, und Alfred Gschwind, von und in Bättwil (Solothurn). Zum Geschäftsführer wurde ernannt Ernst Vöglin, von Buus, in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: St.-Jakobs-Strasse 191.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. Januar 1953.

Wohlfahrtsfond der Firma Paul Hubatka in Altstätten, in Altstätten, Stiftung (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1942, Seite 1880). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 20. Januar 1953 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Infolge Uebergangs der Rechtsstellung der Stifterin zur Stiftung auf die Kollektivgesellschaft «Paul Hubatka & Söhne» lautet der Name der Stiftung nun Wohlfahrtsfond der Firma Paul Hubatka & Söhne.

2. Februar 1953.

Hilfskasse des ehem. Oesterreicher-Verein St. Gallen, in St. Gallen, Stiftung (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1946, Seite 3789). Der bisherige Präsident Josef Reitermeyer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt Georg Bechter, von Oesterreich, in St. Gallen. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv.

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. Februar 1953.

Fürsorgestiftung des Kur- und Verkehrsvereins St. Moritz, in St. Moritz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Januar 1953 eine Stiftung. Sie bezweckt, das gegenwärtige und künftige Personal des Kurvereins gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters und des Todes zu schützen, sowie in besonderen Notfällen freiwillige Unterstützungen zu gewähren. Sie kann für die Begünstigten Versicherungsverträge bei einer konzessionierten schweizerischen Lebensversicherungsgesellschaft abschliessen. Massgebend ist das vom Vorstande des Kurvereins beschlossene Fürsorge-Reglement. Organe der Stiftung sind der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Raoul Sommer, von Samedan, Präsident; Ernst Heiniger, von Eriswil (Bern), Aktuar, und Andrea Willy, von Ilanz, Kassier; alle in St. Moritz. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

Aargau — Argovie — Argovia

4. Februar 1953.

Fürsorgefonds der Sperrholz-Platten A.G., in Aarau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 22. Januar 1953 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Firma «Sperrholz-Platten A.G.», in Aarau, im Falle von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, sowie unverschuldeter Notlage. Einziges Organ ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Emma Vidiella-Widmer, von Aarau, in Biberstein, als Präsidentin; Adolf Vock, von Wohlen (Aargau), in Aarau, als Vizepräsident, und Werner Bürgi-Wittmer, von und in Erlinsbach, als Mitglied. Die Genannten zeichnen je zu zweien kollektiv in beliebiger Zusammensetzung. Domizil: Bureau der Firma.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

24 gennaio 1953.

Campo Basilese Pax Boseherina (Basler Baulager Pax Boseherina), in Novazzano. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione avente per scopo di organizzare dei campi di vacanza ed in particolare dei campi per lavoro di vacanza per la gioventù basilese. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 30 dicembre 1952. La fondazione è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 7 a 9 membri. Erwin Joss fu Federico,

da Worb, in Basilea, è presidente; Edvino Zussy, da ed in Basilea, segretario. La fondazione è impegnata dalla firma collettiva del presidente e del segretario del consiglio di amministrazione. Domicilio legale: Novazzano, presso Elvezio Galfetti, segretario comunale. Recapito: Basilea, presso Erwin Joss-Hauser, Peterskirchplatz 8.

4 febbraio 1953.

Ospizio della Beatissima Vergine di Fondazione Turconi, in Mendrisio, fondazione (FUSC. del 19 gennaio 1952, N° 15, pagina 160). La Municipalità di Mendrisio ha nominato membri del consiglio di amministrazione Pietro Monetti fu Gerolamo, da ed in Mendrisio, e Angelo Pellegrini fu Augusto, da Stabio, in Mendrisio, in sostituzione di Giulio Gugliemetti e Mario Soldini, la cui firma è estinta. La presidenza del consiglio di amministrazione viene assunta dall'amministratore Pietro Monetti. Il consiglio di amministrazione resta così composto: Pietro Monetti, presidente; Angelo Pellegrini e Carlo Rizzl, membri; Cesare Coduri, segretario. La firma sociale spetta al presidente o ad un membro del consiglio di amministrazione con il segretario, oppure ad un membro con un altro membro del consiglio stesso, come precedentemente.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Cossonay

31 janvier 1953.

Caisse d'assurance vieillesse et survivants du Personnel de la Société anonyme des Autotransports du Pied du Jura Vaudois, à L'Isle, fondation (FOSC. du 21 décembre 1946, N° 299, page 3725). François Burnet est président, de et à Burtigny; Georges André, secrétaire, de Yens, à Mollens. La fondation demeure engagée par la signature à deux du président et du secrétaire. Louis Joyet et Georges Bourgeois ont démissionné; leurs signatures sont éteintes.

Bureau de Lausanne

2 février 1953.

La Source, Ecole Normale Evangélique de Gardes-Malades Indépendantes, à Lausanne, fondation (FOSC. du 31 mai 1947, page 1463). La signature de Joseph Ineichen, membre du comité, démissionnaire, est radiée. Eric Martin, de et à Genève, est nommé membre du comité de direction avec signature collective à deux.

2 février 1953.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Rogivue & Co Ltd S.A., à Lausanne, fondation (FOSC. du 3 mai 1952, page 1159). La signature d'Edmond Chapuis, membre du conseil, décédé, est radiée. Le conseil de fondation est composé de Robert Wiget (inscrit), désigné comme président; Rose Wiget, de Schwytz et Genève, à Lausanne, et Hermann Wicky (inscrit). Ils engagent la fondation en signant collectivement à deux.

4 février 1953.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel dirigeant de Publicitas S.A., à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique du 29 janvier 1953. Elle a pour but de prémunir les membres du personnel dirigeant de la société ou, après leur décès, leurs veuves et orphelins, contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité, de la maladie, d'accidents ou d'autres causes semblables. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 membres nommés par le conseil d'administration de la fondatrice. Le conseil d'administration de la fondatrice désigne en outre un ou plusieurs contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Il est composé de: Maurice-E. Meyer, de Aarbourg (Argovie), à Pully, président; Raymond Devrient, de Bussy sur Morges, à Pully; Jean-Robert Gerstenhauer, de Zurich, à Lausanne. Bureau: avenue Benjamin-Constant 3 (dans les bureaux de Publicitas S.A. Direction générale).

Bureau de Vevey

2 février 1953.

Fonds de Pensions Suisse des Ouvriers Nestlé (Fondation Edouard Muller), à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 16 août 1952, N° 191). Adrien Bonjour, de Lignières (Neuchâtel), à Vevey, et Traugott Häfeli, de Schmidrued (Argovie), à La Tour-de-Peilz, sont fondés de pouvoirs signant collectivement à deux entre eux ou avec une autre personne autorisée à cet effet.

2 février 1953.

Fonds de Pensions Suisse des Employés Nestlé (Fondation Edouard Muller), à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 16 août 1952, N° 191). Le secrétaire du conseil de fondation Adrien Bonjour signe dorénavant également avec l'un ou l'autre des fondés de procuration. Traugott Häfeli, de Schmidrued (Argovie), à La Tour-de-Peilz, est fondé de pouvoir signant collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

2 février 1953.

Fonds de Prévoyance Nestlé (Fondation Louis Dapples), à Vevey (FOSC. du 10 mars 1951, N° 58). Brian Leonard Haekforth, Anglais, à Corseaux, est membre du conseil de fondation, signant collectivement à deux avec un autre membre du conseil. Théodore Waldesbühl, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adrien Bonjour, de Lignières (Neuchâtel), à Vevey, et Traugott Häfeli, de Schmidrued (Argovie), à La Tour-de-Peilz, sont fondés de pouvoirs signant collectivement à deux entre eux ou avec un autre fondé de pouvoirs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 février 1953.

Fondation du Conservatoire de musique de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 27 janvier 1953. Elle a pour but de venir en aide au Conservatoire de musique de La Chaux-de-Fonds qu'elle soutiendra notamment: en maintenant en parfait état d'utilisation et en renouvelant, le cas échéant, ses installations, son mobilier, ses instruments, en augmentant sa bibliothèque; en accordant un appui matériel extraordinaire aux membres de son corps enseignant ou à son personnel, qui se trouveraient par exemple par suite de maladie dans une situation financière difficile; en assurant, par des prestations extraordinaires, le développement de ses cours ou la participation des membres de son corps enseignant à des cours de perfectionnement ou à des congrès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 à 5 membres nommés par l'assemblée générale du «Conservatoire de musique de La Chaux-de-Fonds». Cette dernière désigne en outre un ou plusieurs contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Charles Kenel, de Schwytz, président; Willy Berthoud, de Chézard-Saint-Martin, secrétaire; Charles Fallier, de Genève; Edgar Nicolet, de La Sagne; tous à La Chaux-de-Fonds. Adresse de la fondation: avenue Léopold-Robert 34 (dans les locaux du Conservatoire de musique de La Chaux-de-Fonds).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 144969. Hinterlegungsdatum: 6. November 1952, 9 Uhr.
Hans W. Meyer, Brunnmattstrasse 46, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 84942. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1952 an.

Skilacke und Skiwaxse.

Vitesse

N° 144970. Date de dépôt: 13 décembre 1952, 10 h.
Fabrique d'Horlogerie Chs. Tissot & Fils S.A., rue Beau-Site 24/28, Le Locle (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et marquer le temps, outils, accessoires et toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie, tous articles de publicité; matériel d'étalages, pancartes, motifs de vitrine, plaquettes, socles, catalogues, affiches, films.

Tissot
Sea Star

Nr. 144971. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1952, 20 Uhr.
Ludwig Heumann & Co. Chemisch-pharmazeutische Fabrik, Nürnberg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79512. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1952 an.

Chemische und pharmazeutische Produkte aller Art sowie Nahrungsmittelpräparate.

APTAL

Nr. 144972. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1952, 20 Uhr.
Ludwig Heumann & Co. Chemisch-pharmazeutische Fabrik, Nürnberg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79513. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1952 an.

Chemische und pharmazeutische Produkte aller Art sowie Nahrungsmittelpräparate.

APTIN

Nr. 144973. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1952, 20 Uhr.
Ludwig Heumann & Co. Chemisch-pharmazeutische Fabrik, Nürnberg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79514. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1952 an.

Chemische und pharmazeutische Produkte aller Art sowie Nahrungsmittelpräparate.

BONAL

Nr. 144974. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1952, 20 Uhr.
Ludwig Heumann & Co. Chemisch-pharmazeutische Fabrik, Nürnberg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 79515. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1952 an.

Vitaminhaltige chemische und pharmazeutische Produkte aller Art sowie Nahrungsmittelpräparate.

POLYVITAN

Nr. 144975. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1952, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J.-R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

DAOMEX

Nr. 144976. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1952, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J.-R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

DOMAPHOR

Nr. 144977. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1952, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J.-R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

OLITOX

N° 144978. Date de dépôt: 8 janvier 1953, 20 h.
Titus s. a., rue du Rhône 27/Grand-Quai 6, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

TITUS - T.V. 60

N° 144979. Date de dépôt: 8 janvier 1953, 20 h.
Titus s. a., rue du Rhône 27/Grand-Quai 6, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

60

Nr. 144980. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1953, 18 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kileberg (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kakao und Schokolade, einfach, gefüllt oder mit Beimischungen, Konfiseriewaren.

PRALONA

N° 144981. Date de dépôt: 19 janvier 1953, 6 h.
Suehard Holding Société Anonyme, place St-François 14bis, Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat pâte noisette gianduja.



Nr. 144982. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1953, 17 Uhr.
Lumprecht & Co. Gummiwarenfabrik Aktiengesellschaft, Birchstrasse 183, Zürich 11 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Milchflaschensauger; Lutsch- und Beisskörper.

NUK

Nr. 144983. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1953, 17 Uhr.
Fritz Nauer & Co., Seefeldstrasse 329, Zürich 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Topfreiniger aus vollsynthetischem Material.

TOPFREINIGER
FRINA
* FROTTEUR *

Nr. 144984. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1953, 11 Uhr. Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragenfabrik Basel, St.-Jakobs-Strasse 108, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wäsche und Konfektionsartikel aller Art (Stoffe und Konfektion).

SIRDAR

N° 144985. Date de dépôt: 20 janvier 1953, 6 h. Matériel industriel S.A., Grand-Pont 2, Lausanne (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Machines et appareils pour la construction et/ou l'entretien des voies de chemins de fer, dégrainneuses-cribleuses, machines à boucher, bourreuses mécaniques, tircfonneuses, pulsateurs, perceuses à rails, perceuses à traverses, scieuses de rails, machines à river les rails, machines à souder les rails, délardeuses, rippeuses; véhicules se déplaçant sur des voies de chemins de fer, draines, lorry-porteurs, lorry-tracteurs, niveleuses; machines à lever les rails, appareils à reproduire les diagrammes des courbes des voies ferrées, machines et appareils à mettre les voies de niveau, appareils à mesurer les dévers des voies de chemins de fer, appareils à mesurer les surcémentements de voies de chemins de fer, wagon de mesure.



Nr. 144986. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1953, 12 Uhr. Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Schanzengasse 14, Zürich (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79420. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1953 an.

Garne aller Art.

Blenda

Nr. 144987. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1953, 12 Uhr.

Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Schanzengasse 14, Zürich (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79421. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1953 an.

Garne aller Art.

Sanella

Nr. 144988. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1953, 12 Uhr.

Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Schanzengasse 14, Zürich (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79469. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1953 an.

Garne aller Art.

Flimmer

Nr. 144989. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1953, 20 Uhr.

J. R. Geigy AG. (J.-R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80039. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1953 an.

Kautschukfarbstoffe.

IRGAPHOR

Nr. 144990. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1953, 20 Uhr.

J. R. Geigy AG. (J.-R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80040. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1953 an.

Chemische Imprägnierungsmittel für die Wollindustrie.

MITIN

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Obrist Leonie, Fr., VI 10305. — Schweizerischer Pottlerverband, Sektion Aarau, VI 8388. — Verband ehemaliger Humanitarier VEH, VI 10313. Aarburg: Schaub Willi, Gipsergeschäft, Vb 3397. Adligenswil: Odermatt Ed., Mästerel, VII 15363. Adliswil: Rohrer Ernst, Dr., Dipl.-Ing. Chem., VIII 43897. Airolo: Colletta pro ricostruzione dell'asilo infantile, XI 5180. Alpe: Queoz & Cie G., fabrique d'honorologie, IVa 8237. Altdorf (Uri): Müller Oskar, VII 15354. Altstätten (St. Gallen): Popp Josef, Schreinerer, Glaserel, IX 11449. Anderer: Giani Carl, Baugeschäft, X 5664. — Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter, Sektion Aanderer, X 5680. Andermatt: Ammann L., VII 15349. Arbon: Pressprozessfonds der Thurgauer Arbeiterzeitung, VII 176. — Stebler Albert, IX 6510. Ascona: Etablissements Marsil, Signora Evaline Vogt, XI 5463. Assens: Boursier communal, II 1896. Baar: Lucian-Hossie Karl, Bürstenbinderel, VII 15342. — Strüby Otto, Malergeschäft, VII 5212. — Tamburini Max, Inkassobüro, VIII 46006. — Trinkler Hans, Versicherungen, VIII 45999. Baden: Biland Hermann, VI 10317. — Helm Paul, Wäscherei und Glätterei, VI 7723. Balgach: Kuster Fritz, Posthalter, IX 12625. Basel: Blättler Ernst, Generalagentur der PAX, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, V 4844. — Bundesreigen- und Radballmeisterschaften des ATB der Schweiz, Solidarität, 11. und 12. Juli 1953, V 17014. — von Deschwanden J., elektrotechnische Werkstätte, V 24558. — Ebrier-Jenny, Franz, Kaufmann, V 24522. — Forsehungsabteilung Prof. Dr. R. Geigy, V 2179. — Franck Pata, Fr., Sekretärin, V 24558. — Hauser Heinz, Scooter-Service, V 24542. — Hausmann Theo, Graphiker, V 24544. — Hess Berta, Frau, Bundesstrasse 15, V 24557. — Hochstrasser-Kreutner Hans, V 23120. — Hunziker-Nägeli M., V 24550. — Jüdischer Turnverein, Männerriege, V 17176. — Koehler R., Import, V 24566. — Leuenberger R., Rappoltshof-Garage, V 18193. — Montl T. J., Generalvertretungen und Neubelten, V 21545. — Rotaryklub Basel, Distriktkonferenz 1953, V 23835. — Spadin G., Schuhmacher, V 24554. — Stähli-Bägisger Theo, V 24555. — Ueberparteiliches Referendumskomitee gegen neue Theatersubventionen, V 17045. — Ullmann M., Fr., Bündnerstrasse 23, V 24532. — Walch-Nebel W., V 24547. — Welbel P. & H. Waldmeier, Büromaschinen, V 5647. — Weniger-Rastorfer H., V 24521. — Zofingia-Sektion Basel, Mietkonto, V 4143. Bellinzona: Associazione SCF Ticino, sezione Bellinzona, XI 5454. — Calzature Greco S.A., XI 5470. — Caravatti Urbana, florista, XI 5145. — Moto «Rumi» S.A., XI 5453. Bern: Bauen Hermann, Haarpflege-Salon, III 23848. — Blatter Erwin, Typograph, Bümpliz, III 23825. — Brügger Arnold, Ing., III 23846. — Christkatholisches Kirchenblatt, Abonnentenkontrolle, III 23827. — Eichenberger Edwin, Oelfeuerungen, Verkauf, Montage und Service, III 23772. — Eymann Karl, Feinbäckerei, III 23845. — Hausverwaltung der Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft, III 23838. — Hausverwaltung K. Wolf, Architekt, III 23766. — Hess Paul, dipl. Elektrotechniker, III 23822. — Jaun Bertha, Frau, Vertreterin, III 23824. — Mäder Walter, graphisches Atelier, III 23826. — Männerchor Konkordia, Veteranenbund, III 23837. — Moser Fritz, Ingenieur, III 23854. — Oesterreichische Gesundheitsamt, III 2364. — ORT organisation reconstruction, travail, comité Bern, III 23843. — Roos Susy, Dr. med. Spezialärztin für innere Medizin FMI, III 1618. — Schübpbach Fritz, Vertreter, III 23817. — Schwab Werner, Vertreter, III 23847. — Schweizerische Vereinigung der Hauspflegerorganisationen, Rechtsdienst, III 23840. — Zurfluh-Bay Hans, III 23835. Bertschi: Kassleramt der Ortsgemeinde, X 4795. Biel-Bienne: Club-Sportif «La Centrale», IVa 8233. — Gesehen Willy, assurances, IVa 8236. — Gemeindefürsorgeamt der reformierten Kirchengemeinde, IVa 8259. — Glatz Charles, IVa 8240. — Schori Kurt, Innenarchitekt, IVa 8219. — Weber A., Schreinerel-Radioeinbau, IVa 8242. Binningen: Frey-Pfütz H., V 24546. Bodio: «Salvinia S.A.», immobilare, XI 5480. Bonaduzzi: Bezirkskommissariat Imboden, X 2646. — Degliacomì A., Tierarzt, X 5775. Brag: Leiggenor, Zimmermeister, II 4775. Brugg (Aargau): Rohr Eduard, Dr. jur., Fürsprecher, VI 10314. Buochs (Aargau): Hilfliker Rud., Milchhandlung, VI 10306. Buochs (Zürich): Gnepf-Haupt Hans, VIII 46002. Burg (Aargau): Eichenberger & Grüter, Malergeschäft, VI 10310. Campocologno: Consorzio acqua potabile, X 235. Carthagen: Fête de la Fédération des Musiques 1953, I 13106. Caslano: Sezione samaritana, XIa 783. Cassarate: Hôtel du Midi au Lac, Otto Hauser, XIa 5970. — Marti F. & Co., XIa 5973. Cham: Landesverband freier Schweizer Arbeiter, Sektion Cham-Hagendorf, VII 15345. Château-d'Oex: Groupement des officiers du Pays d'Enhaut, II 17496. La Chaux-de-Fonds: Beck Pierre, gérant, magasin meubles Clausen S.A., IVb 3823. — Garage Calame & Helmann, IVb 3830. — Gruet Fernand, IVb 3827. — Krählenbühi Ernest, commercant, IVb 3834. — Ray Gilbert, ferme neuchâteloise Les Epilatures, IVb 3828. — Société de la Science Chrétienne, IVb 3836. Cheseaux-sar-Lausanne: Burkhard Jean, charpente-menuiserie, II 16531. Chiasso: Argor S.A., metalli preziosi, XIa 5969. — Bianchi Guido fu Ernesto, XIa 5964. — Lenisa Vittorio, XIa 2019. Chur: Tini Piero, X 3506. Coirtrin: Discrens Maurice, garage de l'Aviation, I 13090. Colombier (Neuchâtel): Dubois-Féuz Edgar, boucheire, IV 5401. Corcelles (Neuchâtel): Kipfer Ad., IV 4014. Cossonay-Gare: «Venoge» S.A., II 17484. Delémont: Bôchéat Pierre, commercant, IVa 7977. — Comité d'action jurassien pour la participation

de la femme aux affaires communales, IVa 8244. Densbüren: Nussbaum T., Spenglerei und Installationen, VI 10307. Eberswil (Zürich): Neugummiwerk AG., Hausen A.A., VIII 7521. Ennetbürgen: Gabriel A., Polsterer und Möbelgeschäft, VII 15333. Entlebuch: Bucher Heinz, Landesprodukte, VII 15365. Ergiseh: Katholisches Pfarramt, IIc 4776. Erstfeld: Bart-Stelzer R., VII 15339. — Waisnamet, VII 15344. Eschikon (Thurgau): Gastrokroenungsgenossenschaft Hinterburgau, VIIIc 4299. Faulensee: Schori Rud., Handlung, III 23814. Flawil: Brunschweiler-Berner Otto, Niederberg, IX 8095. Frauenfeld: Feldmann F., Vertreter, VII 11c 4331. — Thurgauische Tuberkulose-Sprechstunde, VII 11c 3079. Frenkendorf: Milchgenossenschaft, V 15600. Fusio: Guglielmino Giannetto, alpeggiante, XI 3599. Gädmen: Krankenkasse, III 17408. Gempnen: Vögeli-Burkhardt Max, mechanische Werkstätte und Autotransporte, V 24537. Genève: Association des femmes de carrières libérales et commerciales, club de Genève, I 8696. — Association genevoise de rink-hockey, championnat du monde de hockey sur roulettes 1953, I 13100. — Bachelard Henri, ébéniste, I 12106. — Bon J. R., I 13097. — Fournier & Argand, reproductions d'art Aeply, I 4809. — Glanzmann Fr., I 4338. — de Grenus René, I 13104. — Lacour-Coppée Colette A., Mme, Chêne-Bougeries, I 13101. — Mareoni André, entrepreneur en gypperie, peinture, I 13103. — Ministère protestant dans le monde industriel, I 13105. — Pharmacie de Chêne-Bougeries V. Nawratil, I 12232. — Société immobilière Madeleine-Centre, I 10483. — Troupe éclairées Jean Canal, I 13091. Gingins: Commune de Gingins, I 6929. Glubiasco: Candegao-Juri, Signora cartoleria, tabacchi, XI 4358. — Crespi Paolo, XI 2171. Glurigen: Gemeinde, IIc 1715. Golderai: Togni fratelli & Scolari, cava di granito, XI 5306. Grabs: Vetsch Math., Mosterer und Sägerei, IX 12239. Grosswangen: Viehzuchtgenossenschaft, VII 15348. Hiltelfingen: Armenkassa, V 24543. Hérens: Dayer Pierre-Louis et fils, transports, IIc 1651. Hitzkirch: Wechsler-Kliemann, Lebensmittel, VII 15318. Illnau: Hurter Werner, Vertreter, VII 146030. Kernst: Harmonie-Musik, VII 15355. Kreuzlingen: Frauenfelder Albert, Lederwaren, Rohrnöbel, Kinderwagen, VIIIc 3327. Landquart-Fabriken: Schulrat Ligo-Landquart, Schüler-Unfallversicherung, X 2785. Lausanne: Alliance suisse des samaritains, assemblée des délégués, II 17471. — Association nationale des Amis du Vin, section vaudoise, II 17492. — Billion-Kropf M., épicerie de la gare, II 5732. — Entreprisa du barrage du Day, Oyex Chesses & Cie S.A., S.A. René May, ing., et Martin frères, II 3922. — «Formulis» Michel Péclard & Léon Nessim, II 16982. — Guldoux Edmond, ébéniste, II 6957. — Guignard-Leu Pauline, Mme, infirmière, II 9625. — Hannecart Léonore, Mlle, professeure, II 14855. — Hoirie Meyer-Hepp, II 17463. — Initiative pour la coordination des départements cantonaux, II 17499. — Journal «Le Chrétien-Social» Jean-L. Dubois, adm., II 15406. — Monod Bernard, II 14027. — Parlier J. L., II 16734. — Rentsch-Haehger Emmy, Mme, II 17497. de Roll L. S.A., bureau de Lausanne, II 17486. — Schlageter René, représentant, II 12250. — S.I. Av. de France 41 S.A., II 5605. — Sudheimer Alexandre, II 16292. — Weber Marguerite, Mlle, II 17477. Lengnau (Aargau): Oppenheim Jacques, Vertreter, VIII 45979. Lengnau bei Biel: Turnverein, IVa 2824. Liebfeld: Liegenschaftsverwaltung Mohenstrasse 1, Witschl & Laubscher, III 23809. Locarno: Amministrazione benfici e legati, corporazione borghese, XI 4335. — «Corteo 150^{ma}», XI 5465. — La «Vivandiera» S.A., XI 5028. Le Locle: Association suisse des invalides, section du Locle, IVb 3832. — Société de pêche l'Hameçon, IVb 3835. Lufingen: Schmelde- und Wagnermeister-Verband des Kantons Zürich, Gruppe Schmelde, VIII 46038. Lugano: Amministrazione riscaldamento, casa San Veladino, XIa 5975. — Auto-Omnia S. a. g. l., XIa 5971. — Berlowitz Erna, XIa 5261. — Cassa per passeggiata personale PTT, XIa 5967. — Classe 1906 Ligo e dintorni, XIa 5963. — Comitato organizzazione 100 km. di marcia, XIa 2155. — GEP gruppo Lugano, edizione prof. P. Schaefer, XIa 5968. — Marazzi Lugano, rappresentante, XIa 5974. — Solari Dino, sigarette, XIa 2237. — Spälti Piero, D^r med. dentista, XIa 1643. — Vissur Marion L., XIa 5966. — Vocabolario dialettale della Svizzera italiana, XIa 3689. Luzern: Baugeschäft G. Conti AG, VII 15288. — Brillen-Institut GmbH, VII 15356. — Eigeldinger-Wyss L., Frau, VII 15360. — Hunziker H., chemische Bezeler und Möbelpoliererei, VII 15357. — Ménetry Emil, Felmechaniker, VII 15367. — Müller Alb. A., Oberbibliothekar, VII 15390. — Städtischer Konzertverein, Reisekasse, VII 15351. Lyss: Verein für Haus- und Krankenpflege, IVa 5780. Magden: Allgemeine Krankenkasse, V 23363. Mellin: Hausmann Werner, Dipl.-Ing. ETH, Feldmellen, VIII 46026. Meltingen: Cerber Odulf, Bauunternehmer, III 23856. — Jaun Hans, Transporte, III 23759. — Steiner-Mathys, Fran, Magazin Rudenz, III 23816. Mendrisio: Crivelli Ugo, impianti, elettrici, XIa 5949. — Mabo magliificio, XIa 5976. — Meroni Fontana, Vincenzo, XIa 5961. Menzogna: Amministrazione patriziale, XI 2751. Montana-Verma: Tosello H., magasin, IIc 1310. Münsingen: Pini-Sieghenthaler G., Frau, Dekorations-, III 23832. Muri bei Bern: Gräppli Fritz, Landschaftsgärtner, III 23842. Neuchâtel: Nenni Adolf J., Bucherreviseur, V 10525. — Verneba AG., V 10138. Neuchâtel Guillaume Marie, Mlle, IV 4175. — Perrudet Edouard, IV 4031. — Pettipierre Emile, IV 4165. Nenenkreith Steiner Erwin, Schweinehandlung, VII 15301. Nidau: Frutig-Ubersax W., Garage, IVa 6062. Niederhau (Zürich): Drehschneiderei Niederhau und Umgebung, VII 154998. Nottwil: Schwander Otto, Sektionschef, VII 15347. Oberägeri: Iten Josef,

Baugeschäft, VII 15298. Oensingen: Männerturnverein, Vb 2303. Olten: Zingg Maurice, Import-Export, Vertretungen, Vb 3235. Ospizio Bernina: Kälin Erich Jos., capostazione, X 5602. Pinn-les-Onates: Geneux Paul, Arare, I 7622. Prato (Valle Maggia): Commissione pro restanti Chiesa, XI 5475. Pully: Immeuble Av. Gullemin N° 2, R. Borgatta, II 17491. — Parti socialiste de Pully, II 6180. — Pully Basketball-Club, II 11437. Reichenbach (Kandertal): Mürner & Sohn H., Baugeschäft, III 23836. Rheineck: Egger-Lehner Wilh., Delikatessen, Kaffeebörse, IX 6744. Riehen: Landolt-Otti Albert, Dr., V 24535. Roile: Amicale de gendarmier 1948, II 17498. Romanshorn: Mettler Ernst, Elektro-Wicklerei, VII 11c 2852. Rorschach: Riedener Paul, dipl. Malermeister, IX 13206. Rothrist: Piüss-Röegger Erwin, mechanische Zimmerer, Vb 3185. — Stalder Hans, Malermeister, Vb 3427. Rougemont: Tauxe Charles, bureau postal, II 17493. Rüschlikon: Schück-Bickel Armin, VIII 46018. Ste-Croix: Jaccard Raymond, transports, II 17475. St. Gallen: Brillen-Institut GmbH., IX 1013. — Böhler J., Kammermeister, IX 1175. — Gemeinnützige Gesellschaft der Stadt St. Gallen, «Hauptkasse», IX 1816. — Handelshochschule Forschungsgemeinschaft für Nationalökonomie, IX 11756. — Hohl Werner, Gemüse, en gros, IX 7586. — Militärschutzverein der Stadt St. Gallen, Müller-Friedberg-Schlessen 1953, IX 1541. — Pro Detail AG., IX 9651. — Schläpfer W. R. GmbH., IX 456. — Technische Betriebe der Stadt St. Gallen, IX 500. — Thöni Walter, Vertrieb von Waren aller Art, IX 1467. St-Imier: Ciné-Club de St-Imier, IVb 3829. — Sous-Fédération du personnel ouvrier APV, section Jura-Sud, IVb 3831. Salorino: Hülsmann E., commerciante, XIa 5965. Sarnen: Der Familien-Rosenkranz, VII 15353. Schmitzen (Albula): Kirchgemeinde-Orgebau, X 2155. Sebnühl-Urlenen: Leo Fritz, Fürsprecher, III 23820. Schwarzenburg: Meyer & Cie. Max, Elektro-Radio-Service, III 23834. Sion: Seiler-Bonvin, Mnie, Ic 2855. — Tiers-Ordre St-François, Fraternité des Hommes, Ic 4774. — Tschopp Alois & Cie, fers en gros, Eisenhandlung, Ic 4777. Sissach: Kantonale Trachtenvereinigung Basel-Land, V 22045. — Weiss Georges, technische Neuheiten, V 24538. Souvve: Filharmonica Unione, XIa 5194. Splerz: Pfirter Walter, Labor, III 18407. Stans: «Stiftung Kluderheim Nidwaldens», VII 15352. Steffisburg Dorf: Frei-Kummer K., Frau, III 23841. Steinach: Akeret-Roth Emil, IX 13684. Strengelbach: Stammbach Wilh., Bauschreiner & Glaser, Vb 3425. Suhr: Krankenkasse Suhr, VI 10315. Sulgen: Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse, Sektion Sulgen, VIIIc 4329. Thun: Bühnenfonds Hotel «Frehnhof», III 23844. — Schweizerische Jungmalervereinigung, Ortsgruppe, III 23833. — Wegener Paul, Sof. instr., III 23857. Triengen: Theatergesellschaft, VII 15324. Troistorrens: Bulletin paroissial, abbé Pont, Ic 2884. Utikon an See: Meier-Schmid Anna, Couture, VII 46010. Vésenaz: Laporte E., Mme, 19751. Vétroz: Cercle de l'Union, Ic 4773. Wallisellen: Schaffner Rudolf, «Ruscha», elektrische Heizungen und Apparate, VIII 46004. Weisbad: Nisple-Wyss Emil, Zimmerer und Sägerei, IX 7264. Weisslingen: Mellé Friedrich, elektrische Anlagen, VII 1b 3251. Wetzikon (Zürich): Rösl Heinrich, Fachgeschäft für Augen-Optik, VIII 30127. Widnau: Spirig Ernst, Zigarren-Spezialgeschäft, IX 13573. Wil bei Etzgen: Wernli E., Malermeister, VI 10311. Willisau: Sektionschef, VII 15343. Wimmis: Wiedner Arnold, Autofahrer, III 23862. Winterthur: Aschwanden Karl, Bauspengler, VII 1b 5192. — Eisenbahner-Schless-Sektion, VII 1b 5180. — Erzinger Charles, Ingénieur, VII 1b 4020. — Hofmann Hch., Lehrer, VII 1b 5196. — Schaffner Alfred, VII 1b 5200. Wohlen (Aargau): Christlich-soziale Ortsgruppe, VI 10312. Yverdon: Rossi Plinio, entrepreneur, II 2561. Zäziwil: Lehmann Walter, mechanische Bau- und Möbelschreiner, III 23796. Zoffingen: Fisch Alfred, Elektrotechniker, Vb 3426. Zollikon: Meyer-Haur Robert, Kaufmann, VII 46027. — Widmer-Herzog Hans, Dr., VIII 45997. Zug: 19. Zentralschweizerisches Jodlerfest 1953, VII 14500. Zürich: Bosshard F. und M., Autogarage, VIII 45977. — Brandenberger Carl, Mineralöle und Fette, VIII 28269. — Brückel-Pfister, Dora, VIII 46022. — Croisier Benjamin, Artmo-Reiniger, VIII 40546. — Egli-Graf Emil, VIII 46009. — Ernst-Hörni Wilhelmina, Abiage Terlinde & Co. und Wasehanstalt Zürich AG., VIII 25105. — Ex Libris-Verlag AG., Grammoklub «Ex Libris», VIII 28629. — Finanz AG. Zürich, VIII 46020. — Frei-Hux Ernst, Lehrer, VIII 46001. — Freie evangelische Volksschule Aussersihl, Schulumaterialverwaltung, VIII 9426. — Ganz Ernst, Dr., Leiter der Röntgenabteilung am Stadtspital Wald, VIII 461. — Guggenheim-van Kollem Rita, VIII 46016. — Härtli M., Frau, Wwe., VIII 46024. — Haudenschild Urs, Fürsprecher, VIII 46035. — Heinemann Albert, Malergeschäft, VIII 46015. — Hess Carl, Redaktor BR, VIII 46003. — Hostenstein Hans, Konditorei, Bäcker, VIII 46017. — Hottinger Mary, English Centre, VIII 46042. — Hyplus-Plattner Hugo, VIII 25646. — Izbiel Sigmund, Alex, Photos, VIII 46028. — Jenni Oskar, Uhren und Bijouterie, VIII 45987. — Jugendorchester Frlesenberg, VIII 21980. — Kuy Isaac, Revisor, VIII 26237. — Lignofor Registered Trading Trust Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, VIII 45159. — Löw Margarete, Frau, VIII 46012. — Mollet Hans, Dr., Chemiker, VIII 46008. — Odling Robert, Industriebedarf, VIII 45995. — Oetiker Paul, Kaufmann, VIII 43508. — Schibli-Berk Paul, VIII 46000. Städler Gottlieb, Kaffee und Tee en gros, VIII 46013. — Stehlin Karl, Schreiner, VIII 46037. — Stierli Xaver, Konditorei, Feinbäckerei, VIII 46005. — Swiss National Union of Students Charterflights, VIII 12765. — Trüb-Wolff S., Frau (Hausverwaltung Freie-Strasse 11), VIII 46045. — Verein protestantischer freigesinnter Kirehgenossen Zürich-Aussersihl, VIII 45996. Aargau: Druckerei-Verlag Hans Rösler, VIII 38673. Parisi Bignon Alphonse, I 13063. Savigny Les Beaune (Côte d'Or, France): Seguin Pierre, maisons Roux Lambert et Manuel Seguin, IV 1552.

Sonderheft Nr. 57

30. Publikation der eidgenössischen Preisbildungskommission

Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe

unter spezieller Berücksichtigung der öffentlichen Submission

Anlass zu dieser Veröffentlichung gab das Bedürfnis der interessierten Verwaltungen nach einer Überprüfung der Submissionspraxis im Hinblick auf eine allfällige Revision der bestehenden Submissionsverordnungen. Die vorgängig als notwendig erachtete nähere Abklärung der Verhältnisse im Submissionswesen des Bausektors durch eine unbeteiligte, wissenschaftlich arbeitende Instanz wurde der Preisbildungskommission übergeben.

Gegenstand der Untersuchung sind einerseits die konkurrenzbeschränkenden Massnahmen und Mittel der Verbände des Baugewerbes, die bei der Vergabung öffentlicher Aufträge zur Anwendung kommen, und andererseits die Praxis der Auftragsvergabe der öffentlichen Hand, wie sie sich auf Grund der Submissionsverordnungen und der Vereinbarungen mit den Verbänden des Baugewerbes herausgebildet hat.

Zweck der Untersuchung ist die Abklärung der Frage, ob und zutreffendfalls in welchem Umfange diese Konkurrenzbeschränkungen in ihrer Auswirkung für die öffentliche Hand unbillig, das heißt nicht leistungsbedingte Preiserhöhungen zur Folge haben, und welche Massnahmen behördlicherseits gegebenenfalls zu treffen wären, um in vermehrter Wahrung des öffentlichen Interesses eine Aenderung der Wettbewerbspraxis der Verbände zu erwirken.

Bei der Untersuchung durfte es sich nicht darum handeln, das öffentliche Interesse in einseitiger Weise in den Vordergrund zu stellen. Auch die berechtigten Interessen des Baugewerbes waren gebührend zu berücksichtigen. Es drängte sich daher eine eingehende Behandlung der Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe und der sich daraus ergebenden Organisationsschwierigkeiten auf. Im Bericht ist daher der Würdigung der allgemeinen Verbandsstätigkeit und deren konkurrenzzeitigen Voraussetzungen im Baugewerbe in einem I. Teil verhältnismässig grosser Raum gewährt. Die das öffentliche Submissionswesen betreffenden Tatbestände und Probleme kommen erst im II. Teil zur Behandlung.

Diese Veröffentlichung ist am 4. Februar 1953 an die Vorausbesteller versandt worden.

Weitere Exemplare sind zum Preise von Fr. 6.50, Wust und Versandkosten inbegriffen, erhältlich gegen vorgängige Einzahlung dieses Betrages auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsanzahlblatt in Bern. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung solcher Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht. Bei Sendungen gegen Nachnahme wird die Frankatur dazugeschlagen.

Die französische Ausgabe dieses Sonderheftes erfolgt etwas später und wird besonders bekanntgegeben.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Gaisse Hypothécaire du canton de Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 23 février 1953, à 15 heures 30, au rez-de-chaussée de la Caisse Hypothécaire, Grand'rue 25, à Fribourg.

Tratanda: 1° Rapport sur l'exercice 1952, bilan, compte de profits et pertes. 2° Répartition du bénéfice et fixation du dividende. 3° Décharge à donner à la direction et au conseil de surveillance pour l'exercice 1952. 4° Divers.

Les actionnaires qui désirent prendre connaissance des comptes avant l'assemblée générale, peuvent le faire, dès le 9 février, dans les bureaux de la Caisse Hypothécaire. Le rapport annuel sera envoyé, après l'assemblée, dès qu'il sera imprimé.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, du 13 au 23 février, à midi, sur présentation des titres ou justification de leur possession. Il ne sera pas délivré de cartes à l'entrée de la salle.

Les actionnaires seuls admis à en représenter d'autres. Aucune mutation d'actions ne se fera pendant le temps de la délivrance des cartes.

Fribourg, le 7 février 1953.

Le président du conseil de surveillance: D^r Jean Bourgniecht.

TEINTURERIE ROCHAT S.A.

LAUSANNE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 26 février 1953, à 16 heures, dans les bureaux de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et les comptes de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 14 février 1953.

Lausanne, le 6 février 1953.

Le conseil d'administration.

Tuileries et Briqueteries S.A. Bellevue

Emprunt 4 1/4% 1^{re} hypothèque 1949

Liste numérique des 40 obligations de 1000 fr. sorties au tirage au sort du 31 janvier 1953 pour être remboursées au pair le 31 mars 1953, date à partir de laquelle elles cesseront de porter intérêt.

86	336	422	463	581	616	872	923
114	337	425	489	588	768	876	938
273	350	428	490	593	789	889	956
285	356	451	500	597	778	916	980
308	420	452	519	615	799	919	992

Les titres et-dessus sont payables sans frais aux guichets de la Société de Banque Suisse, à Genève, et chez tous ses sièges, succursales et agences en Suisse.

Société de Banque Suisse, Genève.

VOLKSBANK in REINACH (Aargau)

Unsere Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen

Generalversammlung

auf Donnerstag, den 19. Februar 1953, 15 Uhr, in den Saal des Gasthofes «Zum Bären» in Reinach eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1952 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden und die Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung von 7500 neuen Aktien.
4. Abänderung von § 4 der Statuten.
5. Ermächtigung an den Verwaltungsrat zur Uebertragung von Fr. 450 000 aus der Spezialreserve in den ordentlichen Reservfonds.
6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unsern Bureau in Reinach und Belwil am See zur Einsicht der Aktionäre auf.

Reinach, den 29. Januar 1953.

Der Verwaltungsrat.

Textilversand AG., Liestal

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre

auf Donnerstag, den 19. Februar 1953, 16.30 Uhr, in Liestal, Hotel «Kanonen»

Traktanden:

1. Berichterstattung der Verwaltung über das Geschäftsjahr 1952.
2. Jahresrechnung und Revisorenbericht. Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen am Sitz der Gesellschaft auf, wo die Aktionäre bis spätestens am 18. Februar 1953 gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Nummernverzeichnis die Zutrittskarten zur Versammlung beziehen können.

Liestal, 4. Februar 1953.

Der Verwaltungsrat.

Dentan-Rais S.A. en liquidation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le lundi 23 février 1953, à 11 heures, au siège, Terreaux 2, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Situation de la liquidation.
- 2° Nomination d'un liquidateur.
- 3° Divers.

Chaque actionnaire désirant prendre part à l'assemblée devra être porteur de ses actions.

Lausanne, le 5 février 1953.

Un groupe d'actionnaires majoritaires
 Weissler.

KISTEN

Für den Versand Ihrer Ware passende

Kisten

vorteilhaft durch:

Dampfsäge Safenwil AG
SAFENWIL Telephone (062) 62172

KISTEN

Techn.Kaufmann, 30jährig, einsatzfreudig, verhandlungs- und schriftgewandt, organisationsbegabt, sucht entwicklungsfähige Stelle in Industrie oder Handel als

Leiter, Einkäufer, Organisator

(evtl. Außendienst). Gründliche kaufmännische, wirtschaftliche und technische Bildung (Maschinenbau, Gießerei- und Schmiedetechnik, Elektro- und Bautechnik). Umfassende Kenntnisse der industriellen Produktivgüter (speziell Stahl, Eisen, Guß). Praxis: Alg. Maschinenbau, Gießerei, Schmiede- und Hammerwerk, Kessel- und Apparatebau. Sprachen: Deutsch, Franz. und Englisch. Zuschriften bitte unter Chiffre R 50838 Q an Publicitas Basel.

Wir liefern sehr vorteilhaft prompt ab unserem Lager:

Antipyrino-Coffeinum citricum
Calcium carbonicum praec. medium USP
Calcium laevulinicum NF und BP
Acidum tannicum alkohol- und wasserlöslich (Gerbsäure)
Lithium citricum
Natrium benzoicum BP
Papaverinum hydrochloricum
Secale Reinalkaloid Gesamtalkaloide, einsetzbar wie Ergotaminatratrat
Weinsteinsäure bleifrei, weiss, feinerist oder feingranuliert Ph. H. V.
Wolframsäure
Zitronensäure bleifrei weiss, crist oder granuliert Ph. H. V.

Anfragen sind zu richten an

NEUCHEMIE, Neuenschwander & Co., Burgdorf
Telephone (034) 2 14 14

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber die Erbschaft des
Walter Ambühl

Parfümeriefabrikation, von Wattwil, wohnhaft gewesen in Degersheim, gestorben am 25. Januar 1953, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden deshalb sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluß allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen oder Schulden bis zum 9. März 1953 beim Gemeindeamt Degersheim anzumelden, ansonst die Gläubiger Gefahr laufen, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582, 583 und 590 ZGB), die Schuldner aber die Verantwortlichkeit über die Folgen der Unterlassung zu tragen haben werden.

Flawil, den 4. Februar 1953. **Bezirksamt Untertoggenburg.**

Rechnungsruf und Auskündigung

wegen öffentlichen Inventars (Art. 582 ZGB)

Erblasserin:

Wwe. Maria Schneebell geb. Walter

geboren 5. September 1884, von Affoltern a. A. (Zürich), verwitwet von Emil Schneebell, Baumeister, Waltersgrabenweg 50, Riehen.

Eingabefrist: 7. März 1953 für Gläubiger und Schuldner der Erblasserin, unter Hinweis auf die Folgen der Nichtanmeldung gemäss Artikel 590 ZGB.

Basel, den 6. Februar 1953. **Erbschaftsamt Basel-Stadt.**

Wenn

Plexiglas

dann



ISBA AG

BASEL
vorm. J. Schaefer, Riehenstrasse 64
Tel. (061) 38025

Importante maison de commerce
cherche à prendre en location

Réservoirs

aptes à l'emmagasinage de produits du pétrole. — Offres avec indication du lieu et de la capacité sous chiffre K 6125 Z à Publicitas Zurich 1.

Sind Sie müde?

Fühlen Sie Ihre Kräfte plötzlich schwinden, oder sinkt Ihre körperliche Leistung? Sind Sie übermüdet? Das Eisen, Phosphor, Levithin und Hefeextrakt, welche im Phosphaterro, von Dr. E. F. Guggisberg, enthalten sind, verhelfen Ihnen zu neuer Kraft, damit Sie Ihre täglichen Pflichten besser zu erfüllen vermögen. Die Originalschachtel Fr. 3.65, die Kurtschachtel Fr. 7.—, inkl. Wurst, in allen Apotheken und Drogerien. Generaldepot für die Schweiz: Pharmacie de l'Étoile S. A., rue Neuve 1, Lausanne. Depot für Bern: Dr. J. H. Studer & Cie., Internationale Apotheke Spitalgasse 33



Lebensmitteldosen



INDUSTRIE-DOSEN

Verlangen Sie unsere Beratung, Muster und Offerten

CELL-BOX DOSENFABRIK BRÜDER & CO. ST. GALLEN

CELL-BOX DOSENFABRIK BRÜDER & CO. ST. GALLEN



fz Bandelisen

FISCHER & CO. REINACH 6



les bons Bouchons

Manufacture de Bouchons
CH. SCHNEIDER S.A. LAUFON (061) 793 64

Darlehen

rasch
absolut diskret

Solvente Leute schreiben an die erste Bank für Personalkredite.

Bank Prokredit Fribourg

Verlangen Sie beim H.A.B. Probenummern der Volkswirtschaft.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdrucker zur Froeschau
Zürich 26 Tel. (051) 32 71 64

Volksbank Wolhusen-Malters

Einladung
zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
am Samstag, den 21. Februar 1953, 15 Uhr,
im Gasthaus «zur Brauerei» in Malters

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung pro 1952.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verschiedenes.

Der gedruckte Geschäftsbericht, der die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und den Bericht der Kontrollstelle enthält, kann ab 10. Februar bei unsern Geschäftsstellen bezogen werden, oder er wird auf Verlangen zugesandt.

Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 20. Februar, 17 Uhr, an unseren Sehaltern verabfolgt.

Wir laden die Aktionäre freundlichst ein, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Malters/Wolhusen, den 7. Februar 1953. **Der Verwaltungsrat.**

Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande
Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblées ordinaire et extraordinaire le vendredi 20 février 1953, à 15 heures, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (salle du Conseil général, 2^e étage).

Feuille de présence dès 14 heures 30.

Assemblée générale ordinaire

Ordre du jour: Opérations et nominations statutaires.

L'assemblée générale ordinaire sera immédiatement suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Constatation de la libération de l'augmentation de capital de 5 000 000 de fr. à 8 000 000 de fr.
- 2^o Modification de l'article 4 des statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net et la modification de l'article 4 des statuts sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 10 février 1953 au siège de la société, place St-François 12, à Lausanne, où les cartes d'admission aux deux assemblées seront délivrées jusqu'au 19 février 1953 sur indication des numéros des actions anciennes et attestations bancaires pour les actions nouvelles libérées.

Lausanne, le 6 février 1953.

Le conseil d'administration.

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multio	Fr. 100.—
Edison portable, Schabo	» 80.—
Gestetner, Modell 8	» 100.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 74	» 150.—
Geha, Modell 75	» 200.—
Geha, Regener Automat, elektrisch	» 700.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	» 600.—
Elime, Modell K	» 275.—
Elime mit 500 Blatt-Anlage, elektrisch	» 350.—
Roto 10, Handbetrieb	» 100.—
Roto 10, elektrisch	» 200.—
Roto 40, elektrisch	» 700.—
Roto 15, elektrisch	» 700.—
Edison Dick 7ba	» 180.—
Edison Dick 7ab	» 300.—
Edison, Modell 78, elektrisch, mit Schrank	» 250.—
Roneso 210, neuwertig	» 350.—
Printa elektrisch, wie neu	» 750.—
Gestetner, Modell 6	» 150.—
Gestetner, 500 Blatt-Anlage, 5 B	» 350.—
Gestetner, Modell 66	» 850.—
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	» 200.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	» 800.—
Rex D 25	» 900.—
Rex D 2	» 250.—

Spiritus:

Ormig 250	Fr. 450.—
Fordigraf	» 400.—

Typendrucker:

Multigraph, zweitellig, Junior	Fr. 200.—
Multigraph, Gameter	» 100.—



druckt und färbt vollautomatisch elektrisch



EDGAR Rufishauser
Tollstrasse 1 Tel. 25 73 31 Zürich

A vendre, en bloc ou par fractions,
200 actions
soit ¼ du capital d'une fabrique d'horlogerie de moyenne importance, d'ancienne renommée, en plein développement. Situation saine. Placement intéressant. — Demander offre sous chiffre M 20612 U à Publicitas Bienne.

Jüngerer, dipl. Kaufmann mit guter Allgemeinbildung, Deutsch, Französisch, Englisch perfekt, mit Aufenthalt im Sprachgebiet und mit mehrjähriger Tätigkeit im Verkauf und Export,
sucht geeigneten Wirkungskreis
oder Vertretung eines Markenartikels. PW-Führerausweis vorhanden. Offerten erbeten unter Chiffre Hab 149-1 an Publicitas Bern.